

# **W KRĘGU PROBLEMÓW ANTROPOLOGII LITERATURY**

## **CIAŁO I RZECZ W LITERATURZE**

STUDIA POD REDAKCJĄ

WANDY SUPY I IWONY ZDANOWICZ



BIAŁYSTOK 2016

**Recenzenci:**

prof. dr hab. Ludmiła Łucewicz  
dr hab. Alina Orłowska  
dr hab. Halina Tvaranovitch, prof. UwB  
dr hab. Dariusz Kulesza, prof. UwB

**Projekt okładki:**

**Redakcja i korekta**

Barbara Piechowska (jęz. polski)  
Agata Rozumko (jęz. angielski)  
Iwona Zdanowicz (jęz. rosyjski)  
Bazyli Siegień (jęz. białoruski i ukraiński)

**Redakcja techniczna i skład:**

Bartosz Kozłowski

© Copyright by Uniwersytet w Białymstoku, Białystok 2016

Wydanie publikacji sfinansowano ze środków  
Wydziału Filologicznego Uniwersytetu w Białymstoku

ISBN 978-83-7431-491-6

Wydawnictwo Uniwersytetu w Białymstoku  
15-097 Białystok, ul. M. Skłodowskiej-Curie 14, (85) 745 71 20  
<http://wydawnictwo.uwb.edu.pl> e-mail: [ac-dw@uwb.edu.pl](mailto:ac-dw@uwb.edu.pl)

Druk i oprawa:

## SPIS TREŚCI

### Ciało i rzecz w literaturze

<b>Татьяна Автухович</b> Оппозиция нагой/одетый человек в современной культуре	15
<b>Joanna Getka</b> Lekarstwa, narzędzia i metody leczenia w domu w XVIII wieku (na materiale porad z druków bazylikańskich)	33
<b>Валентина Бондаренко</b> Вещный мир в традиционных русских колыбельных песнях	49
<b>Weronika Dulęba</b> Jak kocha kamień? Status przyrody nieożywionej w wybranych utworach Marii Sadowskiej	59
<b>Walentyna Jakimiuk-Sawczyńska</b> Роль предметов в жизни и творчестве Тэффи	71
<b>Евдокия Нестерова</b> Золотая окружность – вещная судьба мира	81
<b>Rafał Siwicki</b> W kręgu najprostszyc rzeczy. Rola przedmiotów w <i>Białym statku</i> Czingiza Ajtmatowa	91
<b>Magdalena Ślawska</b> <i>Leksikon YU mitologije</i> , czyli przeszłość zaklęta w rzeczach	103
<b>Marta Zambrzycka</b> Używki w powieści kryminalnej na przykładzie powieści Erika Axla <i>Sunda Oblicza Victorii Bergman</i>	117

<b>Ольга Бараш</b> Метафізика вещи в творчестве «бездомных» поэтов (Збигнев Херберт и Иосиф Бродский)	129
<b>Ирина Коган</b> Вещный мир современной российской детской поэзии	141
<b>Beata Siwek</b> Символика реквизита в современной белорусской драматургии	149
<b>Вольга Нікіфарова</b> Рэчы, дарагія сэрцу, у мастацкім свеце лірычнай прозы Янкі Брыля	165
<b>Iwona Mityk</b> Kondycja ludzi i rzeczy w wybranych opowiadaniach Andrzeja Stasiuka	177
<b>Кира Гордович</b> Мотивы и образы в книге Л. Улицкой <i>Священный мусор</i>	191
<b>Dorota Żygadło-Czopnik</b> „O czym rzeczą rzeczy”, czyli wspomnienia rodzinne w powieści <i>Zaziemie</i> Jany Šrámkovej	197
<b>Monika Knurowska</b> Świat rzeczy w zbiorze opowiadań Asara Eppela <i>Trawiasta ulica</i>	211
<b>Анна Синицкая</b> «При помощи вещей»: сюжет как rebus в новейшей драме	227
<b>Валентина Біляцька</b> Функція речі в ритуалі та повсякденному житті (на матеріалі українських історичних романів у віршах)	243
<b>Наталія Городнюк</b> Концепт машини у модерністському романі 20-х рр. ХХ ст.: компаративні аспекти	255
<b>Нина Мороз</b> Метафізика искусственного тела в новеллистике Р. Брэдбери ( <i>Электрическое тело пою!</i> )	269

<b>Ирина Плеханова</b> Метаморфозы тела в одноактной драматургии Л. Петрушевской	281
<b>Анастасия Липинская</b> Что значит быть человеком? Тело и машина в новеллизациях ролевой игры <i>Warhammer</i>	295
<b>Андрей Марданов</b> Феномен замещающей реальность симуляции в творчестве Мартина Эмиса	305
<b>Татьяна Светашёва</b> Новые твёрдые поэтические формы в русскоязычном Интернет-пространстве	315
<b>Юрий Лабынцев</b> Современное интернетвидение героики защитников крепости Осовец как кибертекст	327

**Юрий Лабынцев**

Институт славяноведения РАН

## Современное интернетвидение героики защитников крепости Осовец как кибертекст

Сегодняшняя система возникновения, функционирования и социального восприятия различного рода текстов культуры уже в значительной мере отличается от той, что существовала всего лишь несколько лет назад. Взрывное видоизменение коммуникационных систем, все большее технологическое продвижение в сфере процесса создания текстовых объектов, невероятно быстрая замена аналоговых форматов на аналогово-цифровые или целиком цифровые самым непосредственным образом коснулись мира литературы во всей его полноте, не исключая и наследия далекого прошлого.

К настоящему моменту литературоведы, в том числе и стоящие на позициях антропологии литературы, ведут свои исследования базируясь в основном на текстах, представленных в бумажно-печатных или бумажно-рукописных форматах. Вместе с тем область бытия литературных текстов ныне в огромной степени расширилась за границы только этих технологических форматов, а в случае более широкого современного взгляда на саму литературность и понятие текста культуры и текста литературы предопределяет настоятельную необходимость специального внимания к электронно-сетевому пространству их существования, глобальному по своему охвату, когда тот или иной текст становится свободно доступным огромному количеству людей, которые, в частности, иногда могут стать даже своего рода его соавторами, а не только читателями, комментаторами и т. д. Одним словом, на сегодняшний день электронно-сетевое пространство представляет нам огромный конгломерат различного рода литературных и паралитературных текстов, в котором в качестве примера мы выделяем тип всевозможных исторических, преимущественно мультимедийных, рефлексий конкретного тематического плана, занимающих в этом пространстве весьма показательное

место. В то же время текстуальное наполнение каждой из рефлексий выражается в очень разных формах, а делает ее единой тематический и сюжетный стержень. При внимательном рассмотрении рефлексии эти видятся в качестве особого виртуального саморазвивающегося объекта, одного из бесчисленных составляющих гигантского конгломерата электронных текстов.

Учитывая все обстоятельства, прежде всего место проведения нашей конференции и столетнюю годовщину со дня начала Первой мировой войны, представилось целесообразным посвятить свое выступление теме, связанной с обороной крепости Осовец, находящейся всего в сорока километрах к северо-западу от Белостока на левом берегу реки Бебжи, протекающей среди огромных, все еще диких болот, где нам неоднократно приходилось бывать вот уже на протяжении около 40 лет.

Бетонную крепость Осовец, построенную русскими военными инженерами в 1880-х – начале 1900 гг. для защиты западных рубежей, все чаще начинают именовать «Брестской крепостью Первой мировой войны» или «Русским Верденом» ибо здесь при ее обороне солдатами и офицерами было проявлено массовое героичество<sup>1</sup>. Обо всем этом в течение многих десятилетий практически не вспоминали и лишь сейчас во многом благодаря именно электронно-сетевым формам коммуникации узнали миллионы людей, а сам подвиг защитников Осовца стал символом героизма русского воинства. Все это случилось буквально в течение последних нескольких лет и явилось одним из многих заметных моментов воскрешения исторической памяти, сопровождающегося появлением и большого числа различных вербальных текстов, раскрывающих подвиг героев Осовца.

Конечно же, классический путь от факта к его интерпретации и далее к созданию того или иного вербального текста о героизме защитников Осовца мы можем абрисно очертить уже применительно к 1914 г. и ряду более поздних лет, но апогей приходится именно на начало 2010-х гг., причем данный процесс продолжает весьма быстрое развитие, достигая в электронной среде глобального масштаба и воплощения в универсальной форме по сути единого гипертекста с весьма разнородным наполнением.

Собственно самыми первыми сочинениями об осаде Осовца стали всевозможные журналистские корреспонденции, а более всего различного рода эпистолярные и дневниковые записи его защитни-

<sup>1</sup> И. Стулов, *Наши мертвые нас не оставят в беде*, „Культура” 2014, № 17, с. 7.

ков, солдат и офицеров, которым не чуждо было и стихотворное сочинительство. Вот фрагмент одного из таких стихотворений, ставшего солдатской песней:

Там, где миру конец,  
Стоит крепость Осовец,  
Там страшнейшие болота,  
Немцам лезть в них неохота<sup>2</sup>.

В 20-е и 30-е годы прошлого века появляется несколько работ историко-фортификационного плана, написанных участниками Первой мировой войны, в том числе и защитниками самой крепости, в которых кратко упоминается и о действиях в ней осажденных. Главное место среди них, без сомнения, принадлежит книге С. А. Хмелькова *Борьба за Осовец*<sup>3</sup>, оказавшей большое влияние на пробуждение интереса к истории этой крепости в Польше в 1990 – гг., а затем и в России. Среди польских исследований, в значительной степени повлиявших на распространение в современной России сведений о крепости Осовец, следует назвать книгу белостотчанина А. Вап *Twierdza Osowiec: zarys dziejów*<sup>4</sup> и вышедшую десятью годами позднее монографию варшавянина Б. Пежика *Twierdza Osowiec 1882-1915*<sup>5</sup>. Две эти книги, особенно последняя, являются историко-фортификационными исследованиями и надо сказать именно они и их авторы задали основной тон современного интереса как в Польше, так и в России к изучению судеб крепости в XIX – XX вв. Несомненным подтверждением этого служит и прошедшая всего десять дней назад в этом здании международная научная конференция историков, специально посвященная обороне крепости Осовец в 1914-1915 гг. Впрочем, для историков Осовца остается еще очень много работы, так как пока никто из исследователей не проанализировал весь комплекс архивных документов, касающихся этой крепости, рассеянных по множеству архивов в разных странах, в том числе находящихся в составе особого архивного фонда «Осовецкая крепость», сберегающегося в Российском государственном военно-историческом архиве в Москве<sup>6</sup>.

<sup>2</sup> В. Григорян, *Осовец не сдается*, [online], <http://www.rusvera.mrezha.ru/641/5.htm>, [14.09.2014].

<sup>3</sup> С. А. Хмельков, *Борьба за Осовец*, Москва 1939.

<sup>4</sup> А. Вап, *Twierdza Osowiec: zarys dziejów*, Białystok 1994.

<sup>5</sup> В. Perzyk, *Twierdza Osowiec 1882-1915*, Warszawa 2004.

<sup>6</sup> Российский государственный военно-исторический архив в Москве, ф. 13140.



Как бы там ни было, но именно историки, в том числе исследователи фортификационного строительства, русские и польские, оказались в первых рядах тех, кто опосредствованно оказал основное влияние на интерес к действиям защитников Осовца, проявленный сейчас в самых широких социальных слоях. Именно они, историки, дали основной толчок и предоставили базовые сведения для авторов многочисленных последующих откликов литературного и паралитературного плана, поэтических и прозаических, воплощенных в электронной форме. К нынешнему дню сюжет, посвященный героике защитников крепости Осовец, реализовался во все увеличивающемся с огромной скоростью глобальном электронно-сетевом потоке различного рода произведений. Поток этот включает такие весьма динамичные комплексы как всевозможные литературные сайты, наполненные поэтическими и прозаическими произведениями; различные электронные галереи и музеи; электронные, порой весьма усложненные, видео и аудиотеки; наконец, многочисленные форумы, в том числе и польские, посвященные защитникам крепости Осовец; а также специальные электронные карты и своего рода путеводители<sup>7</sup>.

Характерным примером произведений, наиболее часто востребованных в этом потоке, могут служить стихи Вадима Ватагина, положенные на музыку Михаила Чертинцева, написанные ровно два года назад. Несколько строк этого стихотворения хотелось бы привести:

Значит, время пришло  
 Рассказать наконец  
 То, как русский солдат  
 Защищал Осовец.  
 Град снарядов бомбил  
 Крепость ночью и днем  
 Только русский солдат  
 Устоял под огнем.  
 Хитрый демон войны  
 Смог придумать в тот час,  
 Что живое убьет  
 Отравляющий газ.  
 И пока живы мы,  
 И стоят города,

<sup>7</sup> С.А. Хмельков, *Борьба за Осовец*, [online], [http://militera.lib.ru/h/hmelkov\\_sa/index.html](http://militera.lib.ru/h/hmelkov_sa/index.html), [14.09.2014]; *Крепость Осовец. Бесменный часовой*, [online], [http://www.historymania.info/view\\_post.php?id=119](http://www.historymania.info/view_post.php?id=119), [14.09.2014]; *Крепость Осовец - АТАКА МЕРТВЕЦОВ*, [online], <http://www.youtube.com/watch?v=30SkGUWDvpc>, [14.09.2014]; *TWIERDZA NA BAGNACH...*, [online], <http://www.monki.com.pl/twierdz.html>, [14.09.2014].

Мы забыть не должны,  
Будем помнить всегда...<sup>8</sup>.

А вот заключительные строки стихотворения уроженца Беларуси Геннадия Кунявского, написанные всего два месяца назад:

Уже сто лет минуло с той поры кровавой.  
Страна другая, у нее свои заботы.  
Но нам нельзя забыть частичку русской славы –  
Землянский полк с его 13-ю ротой<sup>9</sup>.

Рассматриваемый нами конкретный тематический глобальный электронно-сетевой поток имеет несомненно все признаки все усложняющегося развития. Описать его вербальными средствами чрезвычайно сложно. В известной мере приходится обращаться к инструментарию и понятиям целого ряда иных дисциплин, в той или иной степени соприкасающихся с изучением картины мира. В частности, на наш взгляд удачным может стать использование идеи (концепта, теории) кибертекста<sup>10</sup>, который возник с развитием и распространением Интернета, фактически представляющего собой огромное динамичное киберпространство разнообразной мультимедийной информации, дающее пользователю как возможность свободного перемещения по его просторам, так и возможность создания и управления его содержанием. Концепт кибертекста позволяет в известной мере понять общий механизм функционирования структурной композиции подобного потока в рамках интернетвидения. При этом со всей очевидностью в наблюдаемом процессе удастся выделить не только третьего активного его творца, помимо традиционных автора и читателя (пользователя, навигатора и т. д.), а именно транслятора текста, но и заметить появление совершенно новых текстовых конфигураций в виде самовоспроизводящихся электронных пластов.

<sup>8</sup> В. Стрижак, *Атака Мертвецов*, [online], <http://a-minus.org/minusovki/track/240117>, [14.09.2014].

<sup>9</sup> Г.С. Кунявский, *Русский Верден – крепость Осовец*, [online], [http://artofwar.ru/k/kunjawskij\\_g\\_s/text\\_0580.shtml](http://artofwar.ru/k/kunjawskij_g_s/text_0580.shtml), [14.09.2014].

<sup>10</sup> E.J. Aarseth, *Cybertext: Perspectives on Ergodic Literature*, Baltimore 1997; M. Eskelinen, *Cybertext Poetics: The Critical Landscape of New Media Literary Theory*, London-New York 2012.

**SUMMARY****Contemporary internetvideo heroism of the defenders of the fortress  
Osovets as a cybertext**

Global communication possibilities and properties of the Internet space created in each case a certain thematic structural composition. It can be described in terms of anthropology literature, in particular, using the concept of cybertext. This concept originated with the development and spread of the Internet, which is a dynamic cyberspace of diverse multimedia information. One of the projects is dedicated to the heroism of the defenders Osovets, implemented on a global network of electron flow of various kinds of products. This stream includes such dynamic complexes as various literary sites, full of poetic and prose works; various galleries and museums; electronic video and audio collections; numerous forums, including Polish, dedicated to the defenders of the fortress Osovets; and a special electronic card and guides.

Keywords: First world war, fortress Osovets, cybertext.

Ключевые слова: Первая мировая война, крепость Осовец, кибертекст.